



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 April 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 112(е) повестки дня

**Выборы для заполнения вакансий во
вспомогательных органах и другие выборы:
выборы 47 членов Совета по правам человека**

Вербальная нота Постоянного представительства Германии при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2006 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и со ссылкой на свою ноту от 22 марта 2006 года имеет честь препроводить документ, содержащий добровольные обязательства и обещания Германии в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи, который будет опубликован на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Германии при Организации Объединенных
Наций от 5 апреля 2006 года на имя Председателя
Генеральной Ассамблеи**

Германия и Совет по правам человека

**Добровольные обязательства и обещания в соответствии с
резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи**

Германия приняла решение выставить свою кандидатуру в члены Совета Организации Объединенных Наций по правам человека на выборах, которые должны состояться в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 9 мая 2006 года.

1. Политика Германии в области прав человека

Германия, в которой обязанность уважать и защищать права человека зафиксирована в Конституции, решительно привержена многосторонним действиям по достижению дальнейшего прогресса в области защиты прав человека. Помимо активного участия Германии в деятельности региональных структур Совета Европы и ОБСЕ она последовательно поддерживает главенствующую роль Организации Объединенных Наций в деле поощрения и защиты прав человека во всем мире.

То приоритетное внимание, которое Германия уделяет деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, уже давно переросло в активную поддержку всех компонентов механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека. Германия является участницей почти всех основных документов Организации Объединенных Наций в области прав человека и последовательно выполняет свои обязательства в плане представления докладов; она решительно поддерживала специальные трибуналы Организации Объединенных Наций и особенно создание Международного уголовного суда; Германия была одной из тех, кто активно поддерживал деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с момента его учреждения после Венской всемирной конференции, и активно участвовала в работе органов Организации Объединенных Наций по правам человека особенно в качестве члена Комиссии по правам человека.

2. Решительная поддержка Германией Совета по правам человека

С учетом долгосрочной приверженности страны деятельности Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека Германия с самого начала полностью поддерживала предложение Генерального секретаря Аннана по дальнейшему укреплению механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности идею замены Комиссии по правам человека Советом по правам человека. После успешного завершения переговоров о создании нового Совета Германия, учитывая ее опыт в качестве члена Комиссии, уверена в том, что она сможет внести полезный вклад в работу и нового Совета. Членство Германии в Совете будет особенно значимым в ходе

первой части 2007 года, когда Германия станет председательствовать в Совете Европейского союза.

3. Обязательства Германии по укреплению деятельности по поощрению и защите прав человека

Что касается будущей деятельности по укреплению механизмов всеобщего поощрения и защиты прав человека, то Германия будет и впредь пытаться добиваться наивысших стандартов и с этой целью обязуется реализовать следующие основные цели:

a) в рамках Организации Объединенных Наций Германия:

- будет стремиться к дальнейшему расширению своей поддержки Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;
- будет продолжать работать в направлении обеспечения универсальности и неделимости всех прав человека — гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных, включая право на развитие. При этом Германия будет продолжать осуществлять вместе с Финляндией совместную инициативу «Право на надлежащее жилье» и, кроме того, будет стремиться к более широкому осуществлению «Руководящих принципов в отношении права на питание», принятых ФАО при спонсорстве Германии в 2004 году. Германия дополнит свое традиционное обязательство по соблюдению экономических, социальных и культурных прав путем выдвижения в 2006 году вместе с Испанией новой инициативы, направленной на укрепление «Права на воду»;
- будет продолжать содействовать диалогу и сотрудничеству в качестве основных средств защиты и укрепления прав человека во всем мире. С этой целью Германия планирует доработать и расширить вместе с Индией совместную инициативу, касающуюся «Консультативных служб и технического сотрудничества в области прав человека»;
- будет стремиться к сохранению и укреплению систем специальных процедур, которые Германия считает одним из главных достижений Комиссии по правам человека. С этой целью Германия в рамках нового Совета по правам человека подтвердит свою долгосрочную политику неограниченного сотрудничества со специальными процедурами Организации Объединенных Наций, включая готовность принять их у себя в любое время и в любом месте;
- будет продолжать делать особый упор на укреплении равенства между мужчинами и женщинами, прав женщин и прав ребенка;
- будет стремиться к скорейшему утверждению проекта международной конвенции о защите всех лиц от насильственных или недобровольных исчезновений;
- будет продолжать активно содействовать скорейшему успешному завершению переговоров по международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов;

b) на национальном уровне Германия:

- будет стремиться ратифицировать еще в 2006 году Факультативный протокол к Конвенции против пыток, а также Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;
 - в 2006 году завершит и представит соответствующим договорным органам новые периодические доклады страны относительно соблюдения Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также Пакта об экономических, социальных и культурных правах;
 - утвердит в 2006 году национальный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в рамках осуществления Декларации и Плана действий Дурбанской всемирной конференции 2001 года;
 - во время чемпионата мира по футболу, который пройдет в Германии летом 2006 года, будет проводить в сотрудничестве с ФИФА кампанию по борьбе с расизмом, как это было предложено Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.
-